

## 阿联酋孔子学院商务汉语教学案例：从“你好”到“合作愉快”的跨越

在阿联酋孔子学院的一间教室里，外派教师李明正面对着一群汉语初级水平的阿联酋学习者。这些学习者大多为当地企业的员工，他们学习汉语的目的是为了更好地与中国企业进行商务沟通。李明使用的教材是《新丝路·中级商务汉语综合教程（生活篇）》，尽管教材定位为中级，但考虑到学生的实际水平，李明决定从基础入手，逐步引导他们进入商务汉语的学习。

课程的第一天，李明发现学生们虽然对汉语充满了兴趣，但他们的汉语基础非常薄弱，甚至连最基本的问候语“你好”都发音不准确。李明意识到，如果直接从商务汉语入手，学生们可能会因为难度过大而失去学习兴趣。于是，他决定调整教学计划，先从最基础的汉语发音和日常用语开始，逐步过渡到商务场景。

在接下来的几周里，李明通过大量的语音练习和情景对话，帮助学生们掌握了基本的汉语发音和日常用语。然而，当课程进入商务汉语部分时，新的问题出现了。学生们在面对商务场景中的专业词汇和复杂句式时，表现出了明显的困惑和焦虑。例如，在一次模拟商务谈判的练习中，学生们无法准确理解“合同条款”“付款方式”等专业词汇，导致对话无法顺利进行。

李明意识到，仅仅依靠教材中的内容是不够的，他需要找到一种更有效的方法来帮助学生理解和运用这些商务词汇。于是，他决定采用“情境教学法”，将商务场景与实际生活中的情境相结合，帮助学生在具体的语境中理解词汇的含义。例如，在讲解“合同条款”时，李明设计了一个简单的购物场景，让学生们通过模拟购物合同来理解“条款”的含义。通过这种方式，学生们不仅能够更好地理解词汇，还能够在实际情境中运用这些词汇。

然而，问题并没有完全解决。尽管学生们在课堂上能够较好地掌握词汇和句式，但在实际商务场景中，他们仍然感到紧张和不自信。李明发现，这主要是因为学生们缺乏真实的商务交流经验。于是，他决定邀请一位在当地中国企业工作的朋友来到课堂，与学生们进行面对面的交流。这位朋友用简单的汉语与学生们进行了模拟商务谈判，并分享了自己实际工作中的经验。这次交流让学生们受益匪浅，他们不仅学到了更多的商务汉语表达，还增强了对实际商务场景的信心。

随着课程的深入，学生们的汉语水平逐渐提高，他们开始能够用汉语进行简单的商务交流。然而，李明发现，学生们在表达复杂观点时仍然存在困难。例如，在一次模拟商务会议中，学生们无法清晰地表达自己的意见，导致会议进展缓慢。李明意识到，这不仅仅是语言能力的问题，还与学生的逻辑思维和表达方式有关。于是，他决定在课堂上引入更多的逻辑训练和表达技巧的练习。例如，他设计了一些小组讨论活动，要求学生们在讨论中清晰地表达自己的观点，并学会倾听和回应他人的意见。通过这些练习，学生们的表达能力和逻辑思维能力得到了显著提升。

在课程的最后阶段，李明组织了一次模拟商务洽谈会，要求学生们用汉语完成一次完整的商务谈判。这次洽谈会不仅是对学生们学习成果的检验，也是他们展示自己商务汉语能力的机会。在洽谈会上，学生们表现得非常出色，他们不仅能够用流利的汉语进行交流，还能够灵活运用所学的商务词汇和表达技巧。洽谈会结束后，学生们纷纷表示，这次经历让他们对未来的商务交流充满了信心。

通过这次教学实践，李明深刻体会到，商务汉语教学不仅仅是语言知识的传授，更是对学生综合能力的培养。在教学过程中，教师需要根据学生的实际情况，灵活调整教学策略，帮助学生在真实的商务场景中运用所学知识。同时，教师还需要关注学生的心理状态，帮助他们克服学习中的困难和焦虑，增强他们的自信心。

这次教学案例不仅展示了阿联酋孔子学院外派教师在商务汉语教学中的创新与实践，也

为其他汉语教师提供了宝贵的经验。通过发现问题、分析问题和解决问题，李明成功地帮助学生们实现了从“你好”到“合作愉快”的跨越，为他们的商务汉语学习之旅奠定了坚实的基础。

（案例来源：笔者于 2024 年 8 月对阿联酋孔子学院外派教师李老师的访谈调查）